

Úřední věstník

Evropské unie

L 213 I



České vydání

Právní předpisy

Ročník 64

16. června 2021

Obsah

II *Nelegislativní akty*

DOPORUČENÍ

- ★ **Doporučení Rady (EU) 2021/961 ze dne 14. června 2021, kterým se mění doporučení (EU) 2020/1475 o koordinovaném přístupu k omezení volného pohybu v reakci na pandemii COVID-19** ⁽¹⁾

1

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

CS

Akty, jejichž název není vtištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu.

Názvy všech ostatních aktů jsou vtištěny tučně a předchází jim hvězdička.

II

(Nelegislativní akty)

DOPORUČENÍ

DOPORUČENÍ RADY (EU) 2021/961

ze dne 14. června 2021,

kterým se mění doporučení (EU) 2020/1475 o koordinovaném přístupu k omezení volného pohybu v reakci na pandemii COVID-19

(Text s významem pro EHP)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 21 odst. 2, čl. 168 odst. 6 a čl. 292 první a druhou větu této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 13. října 2020 přijala Rada doporučení (EU) 2020/1475 o koordinovaném přístupu k omezení volného pohybu v reakci na pandemii COVID-19 ⁽¹⁾. Doporučení (EU) 2020/1475 stanovilo koordinovaný přístup k těmto klíčovým bodům: uplatňování společných kritérií a prahových hodnot při rozhodování o tom, zda omezení volného pohybu zavést, mapování rizika přenosu onemocnění COVID-19 na základě dohodnutého barevného kódu a koordinovaný přístup, pokud jde o (případná) opatření, která se mohou odpovídajícím způsobem uplatnit na osoby pohybující se mezi oblastmi, v závislosti na úrovni rizika přenosu v uvedených oblastech.
- (2) Na podporu rozhodování členských států zveřejňuje Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí na základě kritérií a prahových hodnot stanovených v doporučení (EU) 2020/1475 jednou týdně mapu členských států, rozdělenou podle regionů ⁽²⁾.
- (3) Jak je stanoveno v 15. bodě odůvodnění doporučení (EU) 2020/1475, měla by Komise za podpory Evropského střediska pro prevenci a kontrolu nemocí s ohledem na vyvíjející se epidemiologickou situaci pravidelně posuzovat kritéria, potřeby v oblasti údajů a prahové hodnoty nastíněné v tomto doporučení, včetně toho, zda by se měla zvážit další kritéria nebo zda by se měly upravit prahové hodnoty, a svá zjištění by Komise měla spolu s návrhem na změnu doporučení předkládat Radě ke zvážení.
- (4) Vzhledem k velmi vysoké míře komunitního přenosu v Unii, jež mohla souviset se zvýšenou přenosností nových variant SARS-CoV-2 vzbuzujících obavy, přijala Rada na základě takového návrhu Komise dne 1. února 2021 doporučení (EU) 2021/119, kterým se mění doporučení (EU) 2020/1475 o koordinovaném přístupu k omezení volného pohybu v reakci na pandemii COVID-19 ⁽³⁾.
- (5) Z důvodu ochrany veřejného zdraví mohou členské státy v souladu s právem Unie omezit základní právo na volný pohyb. Veškerá omezení volného pohybu osob v rámci Unie zavedená s cílem omezit šíření viru SARS-CoV-2 by měla být podložena konkrétními a úzce vymezenými důvody veřejného zájmu, zejména ochranou veřejného zdraví. Je nezbytné, aby se tato omezení uplatňovala v souladu s obecnými zásadami práva Unie, zejména zásadami proporcionality a nepřípustnosti diskriminace. V souladu se snahou o obnovení volného pohybu v rámci Unie by proto veškerá přijatá opatření měla být striktně omezena co do rozsahu a času a neměla by překračovat rámec toho,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 14.10.2020, s. 3.

⁽²⁾ K dispozici na adrese: <https://www.ecdc.europa.eu/en/covid-19/situation-updates/weekly-maps-coordinated-restriction-free-movement>.

⁽³⁾ Úř. věst. L 36 I, 2.2.2021, s. 1.

co je nezbytně nutné k ochraně veřejného zdraví. Tato opatření by dále měla být v souladu s opatřeními přijatými Uníí k zajištění bezproblémového volného pohybu zboží a základních služeb na celém vnitřním trhu, včetně volného pohybu zdravotnického materiálu a zdravotnického personálu přes hraniční přechody se „zelenými pruhy“ ve smyslu sdělení Komise ze dne 23. března 2020 o zavádění zelených pruhů podle Pokynů týkajících se opatření správy hranic v zájmu ochrany zdraví a zajištění dostupnosti zboží a základních služeb ⁽⁴⁾.

- (6) V zájmu usnadnění výkonu práva svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států se Evropský parlament a Rada dne 20. května 2021 dohodly, že zavedou digitální COVID certifikát EU, společný rámec pro vydávání, ověřování a uznávání interoperabilních certifikátů o očkování, testování a uzdravení v souvislosti s onemocněním COVID-19. Digitální COVID certifikát EU by měl usnadnit postupné a koordinované odstraňování omezení volného pohybu, jež byla v souladu s právem Unie zavedena s cílem omezit šíření viru SARS-CoV-2. Usnadnění volného pohybu je jedním z klíčových předpokladů zahájení hospodářského oživení.
- (7) Dne 20. května 2021 přijala Rada doporučení (EU) 2021/816, kterým se mění doporučení (EU) 2020/912 o dočasném omezení cest do EU, jež nejsou nezbytně nutné, a o možném zrušení tohoto omezení ⁽⁵⁾, v němž doporučila, aby členské státy zmírnilly omezení cest do EU, které nejsou nezbytně nutné, zejména pro státní příslušníky třetích zemí, kteří obdrželi poslední doporučenou dávku jedné z očkovacích látek proti COVID-19 registrovaných podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 ⁽⁶⁾. Kromě toho mohou členské státy povolit cesty do EU, jež nejsou nezbytně nutné, státním příslušníkům třetích zemí, kteří obdrželi poslední doporučenou dávku jedné z očkovacích látek proti COVID-19, u níž byl dokončen proces zařazení na seznam WHO k nouzovému použití ⁽⁷⁾. Doporučení (EU) 2021/816 rovněž zvýšilo prahové hodnoty pro čtrnáctidenní kumulativní míru hlášení případů COVID-19, která se používá ke stanovení seznamu zemí mimo EU, z nichž by měly být povoleny cesty, jež nejsou nezbytně nutné. Aby se zároveň snížilo riziko vstupu variant SARS-CoV-2 vzbuzujících obavy nebo zájem do EU, zavádí doporučení (EU) 2021/816 mechanismus „záchranné brzdy“, který členskými státy umožňuje jednat rychle a koordinovaně a veškeré cesty z postižených třetích zemí dočasně omezit na naprosté minimum. Doporučení 2020/1475 by mělo být upraveno tak, aby zohledňovalo tento vývoj, včetně změny prahové hodnoty pro míru hlášení případů.
- (8) Evropská rada ve svých závěrech ze dne 25. května 2021 ⁽⁸⁾ uvedla, že úsilí o zajištění koordinovaného přístupu by mělo pokračovat i před blížícím se létem. V této souvislosti Evropská rada uvítala dohodu, jíž bylo dosaženo v souvislosti s digitálním COVID certifikátem EU, a vyzvala k její urychlené realizaci. V zájmu usnadnění volného pohybu v rámci EU Evropská rada vyzvala k tomu, aby jako další krok proběhla do poloviny června revize doporučení (EU) 2020/1475. Evropská rada rovněž uvítala přijetí doporučení (EU) 2021/816.
- (9) Nařízení o digitálním COVID certifikátu EU ⁽⁹⁾ se začne používat od 1. července 2021. Od uvedeného data budou mít očkováni, testovaní nebo uzdravení osoby právo na získání digitálního COVID certifikátu EU, a to i v případě, že byly očkovány před datem použitelnosti nařízení o digitálním COVID certifikátu EU, včetně v rámci klinického hodnocení. Doporučení 2020/1475 by proto mělo být upraveno tak, aby co nejlépe využívalo rámec pro digitální COVID certifikát EU. Digitální COVID certifikáty EU konkrétně zajišťují bezpečné vydávání, ověřování a uznávání interoperabilních certifikátů o očkování, testování a uzdravení, a proto by certifikáty vydané v souladu s nařízením o digitálním COVID certifikátu EU měly být hlavním nástrojem, který by se měl používat v souvislosti s cestováním v rámci EU.
- (10) Nařízení o digitálním COVID certifikátu EU stanoví šestitýdenní zaváděcí období, aby členské státy, které nejsou od data jeho použitelnosti schopny vydávat certifikáty ve formátu, jenž je v souladu s uvedeným nařízením, měly možnost pokračovat ve vydávání certifikátů, které dosud nejsou v souladu s nařízením o digitálním COVID certifikátu EU. Během uvedeného zaváděcího období musí všechny členské státy takové certifikáty i certifikáty vydané před datem použitelnosti nařízení o digitálním COVID certifikátu EU uznávat, pokud obsahují nezbytné údaje. Pro účely doporučení 2020/1475 by proto měly být takové certifikáty rovněž považovány za vydané v souladu s nařízením o digitálním COVID certifikátu EU.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 96 I, 24.3.2020, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 182, 21.5.2021, s. 1.

⁽⁶⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 ze dne 31. března 2004, kterým se stanoví postupy Společenství pro registraci humánních a veterinárních léčivých přípravků a dozor nad nimi a kterým se zřizuje Evropská agentura pro léčivé přípravky (Úř. věst. L 136, 30.4.2004, s. 1).

⁽⁷⁾ <https://extranet.who.int/pqweb/key-resources/documents/status-covid-19-vaccines-within-who-eulpq-evaluation-process>.

⁽⁸⁾ Dokument EUCO 5/21.

⁽⁹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/953 ze dne 14. června 2021 o rámci pro vydávání, ověřování a uznávání interoperabilních certifikátů o očkování, o testu a o zotavení v souvislosti s onemocněním COVID-19 (digitální certifikát EU COVID) za účelem usnadnění volného pohybu během pandemie COVID-19 (Úř. věst. L 211, 15.6.2021, s. 1).

- (11) Kromě toho by osobám, které nemají digitální COVID certifikát EU, zejména proto, že byly očkovány před datem použitelnosti nařízení o digitálním COVID certifikátu EU, měla být poskytnuta veškerá přiměřená příležitost k tomu, aby prokázaly jinými prostředky, že by se na ně mělo vztahovat osvobození od příslušných omezení volného pohybu, které daný členský stát držitelům takových certifikátů přiznává.
- (12) Mělo by být vyvinuto úsilí, aby se digitální COVID certifikát EU podařilo hladce uvést do praxe. Členské státy by proto měly v maximální možné míře využívat stávajících možností podle svých vnitrostátních právních předpisů upravujících vydávání certifikátů COVID-19, aby začaly vydávat certifikáty ve formátu, který je v souladu s nařízením o digitálním COVID certifikátu EU již před datem jeho použitelnosti, na základě technických specifikací, jež členské státy vypracovaly v rámci sítě pro elektronické zdravotnictví⁽¹⁰⁾. Pokud vnitrostátní právní předpisy obsahují ustanovení o ověřování certifikátů COVID-19, držitelé digitálního COVID certifikátu EU by je při cestování již mohli využívat. Komise tento proces podporuje spuštěním ústřední části digitálního COVID certifikátu EU, která spočívá v bráně EU, v níž se ukládají veřejné klíče k ověřování digitálního COVID certifikátu EU. Jelikož prostřednictvím brány EU nedochází k výměně žádných osobních údajů, mohly by členské státy využít její funkčnosti již před datem použitelnosti nařízení o digitálním COVID certifikátu EU.
- (13) Převážně v souvislosti s výrazným nárůstem míry proočkovanosti v celé Unii dochází v EU/EHP k výraznému a trvale klesajícímu vývoji ve 14denní kumulativní míře hlášení případů COVID-19. K 27. květnu 2021 bylo alespoň jednou dávkou vakcíny očkováno 42,8 % dospělých starších 18 let a kumulativní míra úplné proočkovanosti dospělých starších 18 let dosáhla 18,9 %. Důležité je, že kumulativní míra úplné proočkovanosti dosáhla vysoké úrovně u prioritních skupin, jako jsou osoby starší 80 let a zdravotníci pracovníci⁽¹¹⁾. Při zvažování toho, zda uplatnit omezení, by členské státy měly vzít v úvahu úroveň ochrany, kterou poskytuje nárůst míry proočkovanosti, zejména mezi cílovými skupinami.
- (14) Vzhledem k tomuto příznivému vývoji začaly členské státy uložená omezení proti šíření SARS-CoV-2 postupně rušit, a to jak u cestování, tak i dalších aktivit. Aby se tak dělo bezpečným způsobem, používá mnoho členských států certifikáty COVID-19 o očkování, výsledcích testů a/nebo uzdravení. Za účelem koordinace úsilí o postupné zrušení omezení volného pohybu zavedených v souladu s právem Unie s cílem omezit šíření SARS-CoV-2 by mělo být upraveno doporučení (EU) 2020/1475. Vzhledem k rozdílům v epidemiologické situaci mezi oblastmi, které jsou klasifikovány podle různých barev stanovených doporučením (EU) 2020/1475, a v zájmu zajištění větší jasnosti a jistoty pro osoby cestující v rámci Unie by měla být dále vyjasněna omezení, která by členské státy mohly uplatňovat na základě svých vlastních rozhodovacích procesů.
- (15) Vzhledem k nízké míře infekce v oblastech klasifikovaných jako „oranžové“ by osobám cestujícím z těchto oblastí neměla být uložena karanténa ani domácí izolace. Členské státy by však mohly požadovat, aby tito cestující podstoupili test na infekci SARS-CoV-2, nebo by jim po příjezdu mohly testy nabídnout.
- (16) Aby se cestování v rámci Unie zjednodušilo, měly by být stanoveny standardní doby platnosti testů na infekci SARS-CoV-2, a to i s ohledem na nadcházející zavedení interoperabilního digitálního COVID certifikátu EU. Většina členských států již stanoví, že odběr požadovaný pro test založený na amplifikaci molekulárních nukleových kyselin (NAAT) musí být proveden nejdříve 72 hodin před příjezdem, aby jej bylo možné uznat. Kratší doba platnosti nepřesahující 48 hodin je odůvodněná u rychlých antigenních testů uvedených v příloze I společného seznamu rychlých antigenních testů na COVID-19 schváleného Výborem pro zdravotní bezpečnost⁽¹²⁾, pokud členský stát takové testy pro účely cestování uznává. V obou případech by měli testy provádět zdravotníci pracovníci nebo pracovníci mající pro testování potřebné dovednosti.
- (17) Jak je uvedeno v nařízení o digitálním COVID certifikátu EU, členské státy se vyzývají, aby zajistily cenově přijatelné a široce dostupné možnosti testování s cílem usnadnit výkon práva na volný pohyb s ohledem na skutečnost, že ne všichni dosud dostali příležitost k očkování. Použití rychlých antigenních testů by usnadnilo vydávání certifikátů o výsledcích testů na cenově přijatelném základě. Komise rovněž prohlásila, že na podporu členských států při poskytování cenově přijatelných testů uvolní 100 milionů EUR.

⁽¹⁰⁾ K dispozici na adrese: https://ec.europa.eu/health/ehealth/covid-19_cs.

⁽¹¹⁾ <https://vaccinetracker.ecdc.europa.eu/public/extensions/COVID-19/vaccine-tracker.html#uptake-tab>.

⁽¹²⁾ K dispozici na adrese: https://ec.europa.eu/health/sites/default/files/preparedness_response/docs/covid-19_rat_common-list_en.pdf.

- (18) Od osob cestujících z oblastí klasifikovaných jako „červené“ by mohlo být stále požadováno, aby podstoupily karanténu nebo domácí izolaci, pokud nebudou mít certifikát o testu spadajícím do standardní doby platnosti. Od osob, které takový certifikát o testu nemají, by mohlo být po příjezdu požadováno, aby podstoupily test na infekci SARS-CoV-2 a v případě potřeby karanténu nebo domácí izolaci, dokud neobdrží negativní výsledek testu.
- (19) Povinná karanténa nebo domácí izolace uložená osobám přijíždějícím z jiných členských států představuje významné omezení volného pohybu. Měla by být ukládána, pouze pokud je to naprosto nezbytné pro ochranu veřejného zdraví, například proto, že dotčená osoba přijíždí z oblasti klasifikované jako „červená“ bez testu na infekci SARS-CoV-2, protože dotčená osoba přijíždí z oblasti klasifikované jako „tmavě červená“ nebo z oblasti, kde je hlášena vysoká prevalence variant SARS-CoV-2 vzbuzujících obavy nebo zájem. Osoby, které v takových situacích v souvislosti s cestováním musí podstoupit karanténu nebo domácí izolaci, by měly mít možnost dobu jejího trvání zkrátit, pokud je výsledek jejich testu pět až sedm dní po příjezdu negativní, neobjeví se u nich příznaky COVID-19 nebo pokud přijíždí z oblasti s vysokou prevalencí variant SARS-CoV-2 vzbuzujících obavy nebo zájem.
- (20) Varianty SARS-CoV-2 zůstávají důvodem k obavám a členské státy by je měly v souvislosti s omezeními volného pohybu v reakci na pandemii COVID-19 zohlednit. Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí pravidelně posuzuje nové důkazy o variantách zjištěných prostřednictvím epidemiologických informací, genomického screeningu variant založeného na pravidlech nebo jiných vědeckých zdrojů⁽¹³⁾. Týká se to zejména variant vzbuzujících obavy, v jejichž případě existují jasné důkazy naznačující významný dopad na přenosnost, závažnost a/nebo imunitu, což by pravděpodobně mělo vliv na epidemiologickou situaci v EU/EHP, a variant vzbuzujících zájem, v jejichž případě existují důkazy o genomických vlastnostech, epidemiologické důkazy nebo důkazy in vitro, které by mohly naznačovat významný dopad na přenosnost, závažnost a/nebo imunitu, což by mělo reálný vliv na epidemiologickou situaci v EU/EHP. S cílem poskytnout přehled o podílu variant vzbuzujících obavy a variant vzbuzujících zájem v EU/EHP spolu s mírou sekvenování dává Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí k dispozici přehled variant SARS-CoV-2⁽¹⁴⁾. K získání včasných a přesných informací o vzniku a šíření variant SARS-CoV-2 vzbuzujících obavy nebo zájem Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí doporučuje, aby členské státy dodržovaly doporučenou míru sekvenování nejméně 10 % nebo 500 sekvencí pozitivních případů SARS-CoV-2 týdně, což bylo také uvedeno ve sdělení Komise Evropskému parlamentu, Evropské radě a Radě s názvem „Jednotně proti COVID-19“⁽¹⁵⁾. Nedostatečná míra sekvenování vede k omezené schopnosti odhalit šířící se varianty vzbuzující obavy dříve, než budou mít dopad na celkovou epidemiologickou situaci. Zároveň je důležité, aby členské státy zohlednily rozdíly v míře sekvenování, aby se neodrazovalo od vysokých úrovní sekvenování.
- (21) Je proto vhodné i nadále důrazně odrazovat od všech cest, které nejsou nezbytně nutné, do oblastí klasifikovaných jako „tmavě červené“ a do oblastí s vysokou prevalencí variant SARS-CoV-2 vzbuzujících obavy nebo zájem nebo z uvedených oblastí, zejména pokud jde o varianty, které zvyšují přenosnost, závažnost onemocnění nebo ovlivňují účinnost vakcín, a do oblastí s neznámou prevalencí v důsledku nedostatečné míry sekvenování a z uvedených oblastí.
- (22) U osob, které byly očkované, a osob, které se v předchozích šesti měsících po COVID-19 uzdravily, je podle současných a stále se vyvíjejících vědeckých důkazů zřejmě snižené riziko přenosu infekce SARS-CoV-2 na jiné osoby. Volný pohyb osob, které podle solidních vědeckých poznatků nepředstavují významné riziko pro veřejné zdraví, například proto, že jsou vůči SARS-CoV-2 imunní a nemohou jej přenášet, by neměl být omezován, protože taková omezení by nebyla pro dosažení cíle ochrany veřejného zdraví nezbytná. Pokud to epidemiologická situace dovoluje, neměly by tyto osoby podléhat v souvislosti s pandemií COVID-19 dalším omezením volného pohybu, jako jsou testy na infekci SARS-CoV-2 související s cestováním nebo domácí izolace či karanténa související s cestováním, pokud tato další omezení nejsou podle nejnovějších dostupných vědeckých důkazů v souladu se zásadou předběžné opatrnosti nezbytná a přiměřená pro účely ochrany veřejného zdraví a nediskriminační.
- (23) Mnohé členské státy očkované osoby od omezení volného pohybu v rámci Unie již osvobodily nebo to plánují a nadcházející zavedení interoperabilního digitálního COVID certifikátu EU usnadní cestujícím prokázání skutečnosti, že byli očkováni. Podle prozatímních pokynů týkajících se přínosů úplného očkování proti COVID-19 z hlediska přenosu a důsledků pro nefarmaceutická opatření, které zveřejnilo Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí dne 21. dubna 2021⁽¹⁶⁾, lze u plně očkovaných osob od požadavků na testování a karanténu cestujících, jsou-li zavedeny, upustit nebo je lze upravit, pokud není v populaci země původu žádná nebo jen velmi nízká míra šíření variant vzbuzujících obavy nebo zájem. Pravděpodobnost, že plně očkovaný cestující bude představovat riziko dalšího přenosu COVID-19, je totiž hodnocena jako velmi nízká, pokud ji nezvyšují faktory,

⁽¹³⁾ <https://www.ecdc.europa.eu/en/covid-19/variants-concern>.

⁽¹⁴⁾ <https://www.ecdc.europa.eu/en/covid-19/situation-updates/variants-dashboard>.

⁽¹⁵⁾ COM(2021) 35 final.

⁽¹⁶⁾ K dispozici na adrese: <https://www.ecdc.europa.eu/sites/default/files/documents/Interim-guidance-benefits-of-full-vaccination-against-COVID-19-for-transmission-and-implications-for-non-pharmaceutical-interventions.pdf>.

jako je vysoká prevalence variant vzbuzujících obavy nebo zájem. V důsledku toho by osoby, které jsou plně očkované vakcínou proti COVID-19, již byla udělena registrace podle nařízení (ES) č. 726/2004, neměly být při pohybu v rámci Unie podrobovány dalším testům na infekci SARS-CoV-2 souvisejícím s cestováním nebo domácí izolaci či karanténě související s cestováním. Zároveň by za současné epidemiologické situace v EU/EHP ve veřejných prostorách a při velkých shromážděních, a to i během cestování, měla být zachována nefarmaceutická opatření, jako je dodržování bezpečného odstupu, nošení roušek a hygiena rukou a dýchacích cest, a to bez ohledu na vakcinační status dané osoby.

- (24) Aby se cestování v rámci Unie zjednodušilo, mělo by být stanoveno společné chápání podmínek, za nichž by očkované osoby měly být osvobozeny od cestovních omezení. Očkované osoby by měly být osvobozeny od omezení po uplynutí nejméně čtrnácti dnů od úplného očkování. Za plně očkované by měly být považovány osoby, které obdržely druhou dávku dvoudávkové vakcíny proti COVID-19, včetně případů, kdy byly podány dvě dávky různých vakcín proti COVID-19 v souladu s vnitrostátními strategiemi očkování, a osoby, které obdržely jednodávkovou vakcínu.
- (25) V zájmu rychlého zahájení očkování zavedly některé členské státy politiky očkování co nejvíce lidí ve skupinách, u nichž je vysoké riziko závažného průběhu COVID-19. Dalším doporučením je, aby byla osobám, které v minulosti prodělaly infekci SARS-CoV-2, podána pouze jedna dávka vakcíny (v případě dvoudávkových vakcín). Podle zprávy Evropského střediska pro prevenci a kontrolu nemocí ze dne 6. května 2021 doporučuje pro osoby, které v minulosti prodělaly infekci, jedinou dávku (v případě dvoudávkových vakcín) devět z 23 zemí EU/EHP, jež odpověděly na dotazník⁽¹⁷⁾. Objevují se důkazy o tom, že u osob, které v minulosti prodělaly infekci SARS-CoV-2, vyvolá jediná dávka vakcín proti COVID-19 Comirnaty a Moderna (vakcín mRNA) podobné nebo vyšší reakce na protilátky, B-buňky a T-buňky ve srovnání s osobami, které v minulosti neprodělaly infekci. Kromě toho některé studie ukázaly, že jediná dávka vakcíny u osob, které v minulosti prodělaly infekci, zřejmě vytváří podobné reakce na protilátky, B-buňky a T-buňky jako osob, které v minulosti neprodělaly infekci a dostaly dvě dávky vakcíny. Objevují se rovněž důkazy o vyšších hladinách protilátek po jedné dávce vakcíny Vaxzevria u osob, které v minulosti prodělaly infekci, ve srovnání s jednou dávkou u osob, které v minulosti neprodělaly infekci, a jediná dávka u osob, které v minulosti prodělaly infekci, zřejmě vyvolává podobné reakce na protilátky jako u osob, které v minulosti neprodělaly infekci a dostaly dvě dávky vakcíny. Aniž je dotčena pravomoc členských států stanovit své strategie očkování, osoba, která dostala jedinou dávku dvoudávkové vakcíny proti COVID-19, již byla udělena registrace podle nařízení (ES) č. 726/2004, by měla být poté, co v minulosti prodělala infekci SARS-CoV-2, rovněž považována v rámci cestování za plně očkovanou, pokud je v certifikátu o očkování uvedeno, že vakcinační schéma bylo dokončeno podáním jedné dávky.
- (26) Členské státy by mohly zrušit omezení i v jiných situacích. V souladu s čl. 5 odst. 5 prvním pododstavcem nařízení o digitálním COVID certifikátu EU, pokud členské státy uznávají potvrzení o očkování, aby mohly zrušit omezení volného pohybu rovněž v jiných situacích, například po první dávce dvoudávkové vakcíny, měly by rovněž uznávat za stejných podmínek certifikáty o očkování vakcínou proti COVID-19, na niž se vztahuje čl. 5 odst. 5 první pododstavec uvedeného nařízení. Členské státy by rovněž měly mít možnost uznat za stejným účelem certifikáty o očkování vakcínou proti COVID-19, na niž se vztahuje čl. 5 odst. 5 druhý pododstavec nařízení o digitálním COVID certifikátu EU.
- (27) Stále více důkazů podporuje doporučení, aby osoby, které se uzdravily po laboratorně potvrzeném COVID-19, nemusely podstupovat další testování na infekci SARS-CoV-2 související s cestováním nebo domácí izolaci či karanténou související s cestováním alespoň během prvních 180 dnů od prvního pozitivního testu NAAT, pokud jsou zachována nefarmaceutická opatření, jako je dodržování bezpečného odstupu, nošení roušek a hygiena rukou a dýchacích cest. V důsledku toho mnohé členské státy uzdravené osoby od omezení volného pohybu v rámci Unie již osvobodily nebo to plánují a nadcházející zavedení interoperabilního digitálního COVID certifikátu EU usnadní cestujícím prokázání skutečnosti, že se po pozitivním testu NAAT na infekci SARS-CoV-2 uzdravily.

⁽¹⁷⁾ K dispozici na adrese: <https://www.ecdc.europa.eu/en/publications-data/overview-implementation-covid-19-vaccination-strategies-and-vaccine-deployment>.

- (28) V souladu s přístupem předběžné opatrnosti by měl být zaveden mechanismus „záchranné brzdy“, podle něhož by členské státy měly opět požadovat, aby držitelé certifikátů o očkování nebo certifikátů o uzdravení podstoupili test na infekci SARS-CoV-2 a/nebo karanténu či domácí izolaci, pokud se epidemiologická situace v členském státě nebo v určitém regionu členského státu rychle zhoršuje, zejména pokud je hlášena vysoká prevalence variant SARS-CoV-2 vzbuzujících obavy nebo zájem, které zvyšují přenosnost nebo závažnost onemocnění nebo ovlivňují účinnost vakcíny. V čl. 11 odst. 2 nařízení o digitálním COVID certifikátu EU se stanoví, že v takových situacích musí dotčený členský stát odpovídajícím způsobem informovat Komisi a ostatní členské státy, pokud možno 48 hodin před zavedením těchto nových omezení. V zájmu zajištění koordinace, zejména v případech, kdy jsou uložena omezení v důsledku nových variant SARS-CoV-2 vzbuzujících obavy nebo zájem, by Rada v úzké spolupráci s Komisí měla být na základě těchto informací pověřena koordinovaným přezkumem situace.
- (29) Aby byla zajištěna jednota cestujících rodin, nemělo by se od nezletilých osob cestujících s rodičem nebo rodiči nebo v doprovodu jiné osoby vyžadovat, aby podstoupily karanténu či domácí izolaci související s cestováním, pokud tento požadavek není uložen doprovázející osobě, například proto, že mají certifikát o očkování nebo certifikát o uzdravení. Kromě toho by od požadavku podstoupit testy na infekci SARS-CoV-2 související s cestováním měly být osvobozeny děti mladší 12 let.
- (30) Členské státy se vyzývají, aby pokud možno usnadňovaly cestování ze zámořských zemí nebo území uvedených v čl. 355 odst. 2 SFEU a uvedených v příloze II této smlouvy nebo Faerských ostrovů.
- (31) Trasování kontaktů je ústředním pilířem boje proti šíření viru, zejména v souvislosti se vznikem nových variant. Účinné a včasné trasování kontaktů je zároveň náročnější, pokud je třeba jej provádět přes hranice a u velkého počtu cestujících, kteří cestují blízko sebe. Za tímto účelem by členské státy měly zvážit požadavek, aby osoby vstupující na jejich území prostředky hromadné dopravy s předem přiděleným sedadlem nebo prostorem předkládaly formuláře pro trasování cestujících (PLF) v souladu s požadavky na ochranu údajů, zejména pokud jsou testovány až při příjezdu. Za tímto účelem byl v rámci EU Healthy Gateways vyvinut společný digitální formulář pro trasování cestujících⁽¹⁸⁾, který by členské státy mohly využívat. Členské státy by měly být motivovány k tomu, aby se připojily k platformě pro výměnu PLF, která je součástí systému včasného varování a reakce, aby posílily své schopnosti přeshraničního trasování kontaktů pro všechny druhy dopravy. Platforma pro výměnu PLF zajistí bezpečnou, včasnou a účinnou výměnu údajů mezi příslušnými orgány členských států tím, že jim umožní předávat informace z jejich stávajících vnitrostátních systémů pro digitální PLF a relevantní epidemiologické informace jiným příslušným orgánům interoperabilním a automatickým způsobem. Za tímto účelem přijala Komise dne 27. května 2021 prováděcí rozhodnutí Komise, kterým se mění prováděcí rozhodnutí (EU) 2017/253, pokud jde o varovná hlášení v souvislosti s vážnými přeshraničními zdravotními hrozbami a trasování kontaktů cestujících zjištěných prostřednictvím formuláře pro trasování cestujících⁽¹⁹⁾.
- (32) Členské státy by měly být motivovány k tomu, aby zveřejňovaly relevantní informace rovněž ve strojově čitelném formátu, a usnadnily tak jejich zpracování zúčastněným stranám, jako jsou provozovatelé služeb přeshraniční přepravy cestujících.
- (33) Vzhledem k vyvíjející se epidemiologické situaci a k zpřístupňování relevantnějších vědeckých důkazů, včetně důkazů o potřebě opakované imunizace za účelem zajištění ochrany proti vznikajícím variantám nebo potřebě dostávat v pravidelných intervalech posilovací dávky, by Komise za podpory Evropského střediska pro prevenci a kontrolu nemocí měla toto doporučení pravidelně přezkoumávat, zejména jakmile bude dosaženo významné úrovně míry proočkovanosti. Tento přezkum by měl rovněž posuzovat kritéria, potřeby údajů a prahové hodnoty uvedené v tomto doporučení, včetně toho, zda by měla být zvážena další kritéria, jako jsou míra testování, míra hospitalizace, míra proočkovanosti a míra sekvenování, nebo zda by měly být prahové hodnoty upraveny, a Komise by měla předat svá zjištění Radě společně s návrhem změny tohoto doporučení, bude-li to nezbytné,

PŘIJALA TOTO DOPORUČENÍ:

Doporučení Rady (EU) 2020/1475 o koordinovaném přístupu k omezení volného pohybu v reakci na pandemii COVID-19 se mění takto:

1) V bodě 8 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) „míru testování“, tj. počet testů na infekci COVID-19 na 100 000 obyvatel provedených během posledního týdne;“.

⁽¹⁸⁾ <https://www.euplf.eu/en/home/index.html>.

⁽¹⁹⁾ C(2021) 3921.

2) V bodě 8 se doplňují nová písmena d), a e) která zní:

„d) míru proočkovanosti, již nahlásilo Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí ⁽²⁰⁾;

e) prevalenci variant SARS-CoV-2 vzbuzujících obavy nebo zájem, jež nahlásilo Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí, s přihlédnutím k míře sekvenování a míře jejich šíření v dané oblasti EU/EHP.“.

3) V bodě 10 se písmena a), b) a c) nahrazují tímto:

„a) zeleně, pokud je čtrnáctidenní kumulativní míra hlášení případů COVID-19 nižší než 50 a míra pozitivity testů na infekci COVID-19 je nižší než 4 %; nebo pokud je čtrnáctidenní kumulativní míra hlášení případů COVID-19 nižší než 75 a míra pozitivity testů na infekci COVID-19 je nižší než 1 %;

b) oranžově, pokud je čtrnáctidenní kumulativní míra hlášení případů COVID-19 nižší než 50 a míra pozitivity testů na infekci COVID-19 činí 4 % nebo více; pokud je čtrnáctidenní kumulativní míra hlášení případů COVID-19 nižší než 75 a míra pozitivity testů na infekci COVID-19 činí 1 % nebo více; nebo pokud se čtrnáctidenní kumulativní míra hlášení případů COVID-19 pohybuje v rozmezí od 75 do 200 a míra pozitivity testů na infekci COVID-19 je nižší než 4 %;

c) červeně, pokud se čtrnáctidenní kumulativní míra hlášení případů COVID-19 pohybuje v rozmezí od 75 do 200 a míra pozitivity testů na infekci COVID-19 činí 4 % nebo více, nebo pokud je čtrnáctidenní kumulativní míra hlášení případů COVID-19 vyšší než 200, avšak nižší než 500;“.

4) V bodě 13 se písmena b), c) a d) nahrazují tímto:

„b) by členské státy mohly vzít v úvahu další kritéria a trendy, včetně míry proočkovanosti. Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí bude za tímto účelem každý týden poskytovat údaje o počtu obyvatel, míře hospitalizace, míře obsazenosti jednotek intenzivní péče a míře úmrtnosti, budou-li tyto údaje k dispozici;

c) by členské státy měly zohlednit epidemiologickou situaci na svém vlastním území, včetně prevalence variant SARS-CoV-2 vzbuzujících obavy nebo zájem, míry proočkovanosti, politik testování, počtu provedených testů a míry pozitivity testů, a další epidemiologické ukazatele;

d) by členské státy měly zohlednit strategie testování a věnovat zvláštní pozornost situaci v oblastech s vysokou mírou testování, zejména v oblastech s mírou testování 10 000 nebo více testů na infekci COVID-19 na 100 000 obyvatel během posledního týdne.“.

5) V bodě 13 se zrušuje písmeno e).

6) Bod 16a se nahrazuje tímto:

„Členské státy by měly důrazně odrazovat od všech cest, které nejsou nezbytně nutné, do a z oblastí označených „tmavě červeně“ podle bodu 10.

Členské státy by rovněž měly důrazně odrazovat od všech cest, které nejsou nezbytně nutné, do a z oblastí s vysokou prevalencí variant SARS-CoV-2 vzbuzujících obavy nebo zájem a do a z oblastí s neznámou prevalencí z důvodu nedostatečné míry sekvenování.

Zároveň by členské státy měly usilovat o to, aby nedocházelo k narušení nezbytně nutných cest, aby dopravní toky zůstaly v souladu se systémem „zelených pruhů“ a aby se zamezilo narušení dodavatelských řetězců a pohybu pracovníků a osob samostatně výdělečně činných cestujících z profesních nebo obchodních důvodů.“.

7) Bod 17 se nahrazuje tímto:

„Členské státy by v zásadě neměly odpírat vstup osobám cestujícím z jiných členských států.

⁽²⁰⁾ <https://vaccinetracker.ecdc.europa.eu/public/extensions/COVID-19/vaccine-tracker.html#uptake-tab>.

Členské státy, které považují za nutné zavést omezení volného pohybu z důvodu veřejného zdraví na základě svých vlastních rozhodovacích procesů, by mohly vyžadovat, aby osoby cestující z oblasti klasifikované podle bodu 10 jako „oranžová“, „červená“ nebo „šedá“ měly certifikát o testu vydaný v souladu s nařízením o digitálním COVID certifikátu EU, který uvádí negativní výsledek testu získaný

- ne více než 72 hodin před příjezdem v případě testu založeného na amplifikaci molekulárních nukleových kyselin (NAAT) nebo
- ne více než 48 hodin před příjezdem v případě rychlých antigenních testů.

Osoby cestující z oblasti klasifikované podle bodu 10 jako „oranžová“, které takový certifikát o testu nemají, mohou být požádány, aby podstoupily test po příjezdu.

Osoby cestující z oblasti klasifikované podle bodu 10 jako „červená“ nebo „šedá“, které takový certifikát o testu nemají, mohou být požádány, aby podstoupily karanténu / domácí izolaci, dokud neobdrží negativní výsledek testu provedeného po příjezdu, ledaže se u nich objeví příznaky COVID-19.

Členské státy by měly zlepšit koordinaci, pokud jde o délku karantény / domácí izolace a náhradní možnosti. Kdykoli je to možné a v souladu se strategiemi, o nichž rozhodují členské státy, by měl být podporován vývoj testování.

Test na infekci SARS-CoV-2 požadovaný podle tohoto bodu může být buď test založený na amplifikaci molekulárních nukleových kyselin (NAAT), nebo rychlý antigenní test uvedený v příloze I společného seznamu rychlých antigenních testů na COVID-19 schváleného Výborem pro zdravotní bezpečnost ⁽²¹⁾, jak stanoví cílový členský stát. Členské státy by měly nabízet cenově přijatelné a široce dostupné možnosti testování a zároveň zajistit, aby se tím neomezovalo poskytování základních veřejných zdravotních služeb, zejména pokud jde o kapacitu laboratoří.“

8) Vkládá se nový bod 17aa, který zní:

„Odchylně od bodů 17 a 17a a aniž je dotčen bod 18a, držitelé certifikátů o očkování vydaných v souladu s nařízením o digitálním COVID certifikátu EU pro vakcínu proti COVID-19, na niž se vztahuje čl. 5 odst. 5 první pododstavec uvedeného nařízení, podle nichž od úplného očkování uplynulo již nejméně čtrnáct dnů, by neměli podléhat dalším omezením volného pohybu, jako jsou další testy na infekci SARS-CoV-2 související s cestováním nebo domácí izolace či karanténa související s cestováním. Pro účely tohoto doporučení se úplným očkováním rozumí:

- a) obdržení druhé dávky v případě dvoudávkové vakcíny;
- b) obdržení jednodávkové vakcíny;
- c) obdržení jedné dávky dvoudávkové vakcíny po předchozím prodělání infekce SARS-CoV-2.

Členské státy by rovněž mohly zrušit tato další omezení po první dávce dvoudávkové vakcíny, přičemž by měly zohlednit dopad variant SARS-CoV-2 vzbuzujících obavy nebo zájem na účinnost vakcíny po podání pouze jedné dávky, jakož i po vakcínách, na něž se vztahuje čl. 5 odst. 5 druhý pododstavec [nařízení o digitálním COVID certifikátu EU].“.

9) Vkládá se nový bod 17ab, který zní:

„Odchylně od bodů 17 a 17a a aniž je dotčen bod 18a, držitelé certifikátů o uzdravení vydaných v souladu s nařízením o digitálním COVID certifikátu EU, které uvádějí, že od data prvního pozitivního výsledku testu uplynulo méně než 180 dnů, by neměli podléhat dalším omezením volného pohybu, jako jsou další testy na infekci SARS-CoV-2 související s cestováním nebo domácí izolace či karanténa související s cestováním.“.

10) Za bod 17b se vkládá nový nadpis, který zní:

„Řešení variant vzbuzujících obavy nebo zájem“.

11) Bod 18 se nahrazuje tímto:

„Členské státy by měly vzít v úvahu prevalenci variant SARS-CoV-2 vzbuzujících obavy nebo zájem, zejména variant, které zvyšují přenosnost nebo závažnost onemocnění nebo ovlivňují účinnost vakcíny, jakož i míru sekvenování a míru jejich šíření v dané oblasti EU/EHP, bez ohledu na to, jak je daná oblast klasifikována. Za tímto účelem by členské státy měly využívat údaje a posouzení rizik zveřejněné Evropským střediskem pro prevenci a kontrolu

⁽²¹⁾ K dispozici na adrese: https://ec.europa.eu/health/sites/default/files/preparedness_response/docs/covid-19_rat_common-list_en.pdf.

nemocí, které se týkají variant vzbuzujících obavy nebo zájem v EU/EHP. K získání včasných a přesných informací o vzniku a šíření variant SARS-CoV-2 vzbuzujících obavy nebo zájem je důležité, aby členské státy dodržovaly míru sekvenování doporučenou Evropským střediskem pro prevenci a kontrolu nemocí, která by měla být v rozsahu nejméně 10 % nebo 500 sekvencí pozitivních případů SARS-CoV-2 týdně.

Členské státy by měly každý týden poskytovat údaje o výsledcích sekvencí pozitivních případů SARS-CoV-2 a míře sekvenování, a to i na regionální úrovni, aby se zajistilo, že případná opatření bude možné zaměřit na ty regiony, kde jsou nezbytně nutná.“.

12) Vkládá se nový bod 18a, který zní:

„Pokud se epidemiologická situace v členském státě nebo určitém regionu členského státu rychle zhoršuje, zejména z důvodu vysoké prevalence variant SARS-CoV-2 vzbuzujících obavy nebo zájem, které:

- a) zvyšují přenosnost variant nebo závažnost infekce nebo ovlivňují imunitu nebo účinnost vakcíny a
- b) ve většině ostatních členských států neexistuje srovnatelný relevantní komunitní přenos,

mohly by členské státy použít záchrannou brzdu. Na tomto základě by členské státy měly výjimečně a dočasně požadovat, aby držitelé certifikátů o očkování nebo certifikátů o uzdravení vydaných v souladu s [nařízením o digitálním COVID certifikátu EU] podstoupili test na infekci SARS-CoV-2 a/nebo karanténu či domácí izolaci. Kdykoli je to možné, měla by být tato opatření omezena na regionální úroveň.

Před použitím záchranné brzdy by členské státy měly na základě posouzení příslušných důkazů Evropským střediskem pro prevenci a kontrolu nemocí a vnitrostátními zdravotnickými orgány věnovat zvláštní pozornost:

- (a) variantám vzbuzujícím obavy nebo zájem se zjištěnými případy dalšího komunitního přenosu v dané oblasti a
- (b) míře sekvenování v dotčeném členském státě, zejména pokud je výrazně nižší nebo vyšší než úroveň doporučené Evropským střediskem pro prevenci a kontrolu nemocí.

Na základě informací poskytnutých Komisi a členským státům podle článku 11 [nařízení o digitálním COVID certifikátu EU], a zejména v případech, kdy jsou uložena omezení v důsledku nových variant SARS-CoV-2 vzbuzujících obavy nebo zájem, by měla Rada v úzké spolupráci s Komisí a za podpory Evropského centra pro prevenci a kontrolu nemocí situaci koordinovaně přezkoumat. Při této příležitosti by Komise případně mohla podle potřeby předložit návrhy harmonizovaných kritérií pro mapování oblastí, v nichž byly hlášeny nové varianty SARS-CoV-2 vzbuzující obavy nebo zájem.“.

13) Za bod 18a se vkládá nový nadpis, který zní:

„Zvláštní kategorie cestujících a jiná ustanovení“.

14) Bod 19a se nahrazuje tímto:

„Podle bodu 17a a s výhradou výjimek uvedených v bodech 17aa a 17ab by cestující s nezbytnou funkcí či potřebou, kteří cestují z „tmavě červené“ oblasti, měli splnit požadavky na testování a podstoupit karanténu / domácí izolaci, pokud to nemá nepřiměřený dopad na výkon jejich funkce nebo potřeby.

Odchylně by se u pracovníků v dopravě a poskytovatelů dopravních služeb při výkonu této nezbytné funkce podle bodu 19 písm. b) nemělo vyžadovat, aby podstoupili test na infekci COVID-19 nebo karanténu v souladu s body 17 a 17a. V případě, že členský stát použije záchrannou brzdu podle bodu 18a, a v důsledku toho vyžaduje, aby pracovníci v dopravě a poskytovatelé dopravních služeb podstoupili test na infekci COVID-19, měly by být použity rychlé antigenní testy a neměla by se vyžadovat karanténa, což by nemělo vést k narušení dopravy. Dojde-li k narušení dopravy nebo dodavatelského řetězce, měly by členské státy veškeré takové požadavky na systematické testování okamžitě odstranit nebo zrušit, aby zůstalo zachováno fungování „zelených pruhů“.“.

15) Bod 19b se nahrazuje tímto:

„Kromě výjimek uvedených v bodě 19a by členské státy neměly vyžadovat, aby test nebo karanténu / domácí izolaci podstoupily osoby, které denně nebo často cestují přes hranice za účelem práce, podnikání, vzdělávání, za rodinou, zdravotní péčí nebo za účelem poskytování péče, zejména osoby vykonávající zásadní funkce nebo důležité pro kritickou infrastrukturu. Je-li v těchto regionech zaveden požadavek na testování u přeshraničních cest, četnost a druh testů u těchto osob by měly být přiměřené a měly by umožňovat výjimky uvedené v bodech 17aa a 17ab. Pokud je epidemiologická situace na obou stranách hranice srovnatelná, neměl by být stanoven žádný požadavek na testování související s cestováním. Osoby, které tvrdí, že jejich situace spadá do působnosti tohoto bodu, by mohly být požádány, aby za tímto účelem předložily písemné doklady nebo prohlášení.“

16) Vkládá se nový bod 19c, který zní:

„Od nezletilých osob cestujících s rodičem nebo rodiči nebo v doprovodu jiné osoby by se nemělo vyžadovat, aby podstoupily karanténu / domácí izolaci související s cestováním, pokud tento požadavek není uložen doprovázející osobě, například z důvodu výjimek uvedených v bodech 17aa a 17ab. Kromě toho by od požadavku podstoupit testy na infekci SARS-CoV-2 související s cestováním měly být osvobozeny děti mladší 12 let.“

17) Bod 20 se nahrazuje tímto:

„Členské státy by měly zvážit požadavek, aby osoby cestující na jejich území prostředky hromadné dopravy s předem přiděleným sedadlem nebo prostorem předkládaly formuláře pro trasování cestujících (PLF) v souladu s požadavky na ochranu údajů. Členské státy se vyzývají, aby za tímto účelem využívaly společný digitální formulář pro trasování cestujících, který byl vyvinut v rámci EU Healthy Gateways⁽²²⁾. Členské státy by měly rovněž zvážit připojení k platformě pro výměnu PLF, aby posílily své schopnosti přeshraničního trasování kontaktů u všech druhů dopravy.“

18) Bod 23 se nahrazuje tímto:

„Pokud se u osoby po příjezdu do místa určení objeví příznaky, mělo by se v souladu s místní praxí uskutečnit testování, diagnostika, izolace a vysledování kontaktů a neměl by být odepřen vstup. Informace o případech zjištěných při příjezdu by měly být pro účely trasování kontaktů prostřednictvím platformy pro výměnu PLF nebo případně prostřednictvím systému včasného varování a reakce neprodleně sdíleny s orgány veřejného zdraví zemí, v nichž dotčená osoba během předchozích 14 dnů pobývala.“

19) Bod 25 se nahrazuje tímto:

„V souladu s článkem 11 nařízení o digitálním COVID certifikátu EU by členské státy měly příslušným zúčastněným stranám a široké veřejnosti co nejdříve před tím, než nová opatření nabudou účinnosti, poskytnout jasné, komplexní a včasné informace o veškerých omezeních volného pohybu, veškerých doprovodných požadavcích (například o tom, zda je nutné před odjezdem podstoupit test, které konkrétní testy na infekci SARS-CoV-2 splňují podmínky pro upuštění od omezení, nebo o nutnosti předložit formuláře pro trasování cestujících), jakož i o opatřeních, která se vztahují na osoby cestující z rizikových oblastí. Obecně by tyto informace měly být zveřejněny 24 hodin před tím, než daná opatření nabudou účinnosti, s přihlédnutím k tomu, že v případě mimořádných událostí epidemiologické povahy je zapotřebí určité míry flexibility. Tyto informace by měly být zveřejněny i ve strojově čitelném formátu.

Tyto informace by měly být pravidelně aktualizovány členskými státy a rovněž zpřístupněny na internetové platformě „Re-open EU“, která by měla obsahovat mapu pravidelně zveřejňovanou Evropským střediskem pro prevenci a kontrolu nemocí podle bodů 10 a 11.

Je třeba jasně popsat podstatu opatření, jejich zeměpisnou působnost a kategorie osob, na něž se vztahují.“

20) Za bod 25 se vkládá nový nadpis, který zní:

„Zavádění digitálního COVID certifikátu EU“.

21) Vkládá se nový bod 25a, který zní:

„Zavádění digitálního COVID certifikátu EU by mělo být zahájeno co nejdříve, a to na základě technických specifikací vypracovaných členskými státy v rámci sítě pro elektronické zdravotnictví⁽²³⁾.“

⁽²²⁾ <https://www.euplf.eu/en/home/index.html>.

⁽²³⁾ K dispozici na adrese: https://ec.europa.eu/health/ehealth/covid-19_cs.

Před vstupem nařízení o digitálním COVID certifikátu EU v platnost by se odkazy na certifikáty v tomto doporučení vydané v souladu s uvedeným nařízením měly vztahovat rovněž na certifikáty vydané v jiném formátu, aniž je dotčeno používání certifikátů v jiných formátech v souladu s uvedeným nařízením.“

V Lucemburku dne 14. června 2021.

Za Radu
předsedkyně
A. MENDES GODINHO

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)

ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUXEMBURSKO

CS